

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1978)
Heft: 36

Artikel: Neue Themen : neue Qualitäten
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-796214>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

■ Pour la première fois, la collection Hausammann + Moos contient une série de mousselines de laine dans laquelle on a fait une nette différence entre les articles pour la confection et ceux pour la vente au mètre. La qualité en 140 cm de large pour le prêt-à-porter contient des carreaux et rayures fantaisie, partiellement combinables d'un genre à l'autre, souvent en genre tweed, des variations sur le thème cachemire en technique ton sur ton sans dureté ou en coloris provençaux plus vifs, des feuilles sur fonds classiques, des faux unis et des dessins art déco en bordures, en barrés et sur toute la surface du lé. Les articles en 90 cm de large pour la vente au détail offrent de préférence des dessins floraux sur fond sombres ou clairs, d'intéressants faux unis et des cachemires entremêlés de fleurs. La collection «Lanella®», au duillet caractère de flanelle est bien connue;

aux qualités «Lanella®» en armure croisée, 90 cm, et «Lanella® Junior», laine et coton (20:80) en 140 cm, est venue s'ajouter maintenant «Lanella® Tweed», 114 cm, en armure toile; il s'agit d'un tissé en couleurs dont les dessins s'étendent des mini-carreaux et fines rayures, par des carreaux et rayures normaux sur fond mélangé jusqu'aux rayures multicolores ombrées. Les unis qui s'accordent avec ces articles se font en tous coloris mode et aussi dans les cinq coloris de base, en 140 cm de largeur. La multiplicité des usages des tissus «Lanella®», unis et tissés en couleurs, pour blouses, chemises, jupes, robes, vêtements sport et vêtements d'enfants

ainsi que pour cravates, casquettes et doublures de manteaux fait de ces qualités laine et coton des articles vraiment universels.

Dans le domaine des unis, à part le «Lanella® Tweed» déjà mentionné, il y a encore un très souple et luxueux crêpe «Silklana» en soie et laine (50:50), qui se fait en 140 cm de large et en coloris mode nouveaux. Dans le secteur sport et impers, on trouve une gabardine mélangée en filés fins à finissage chintz, une toile en retors chaîne et trame à l'éclat du chintz pour manteaux chauds et, pour le soir, un satin mélangé en présentation «Wetlook» d'une particulière importance.



HAUSAMMANN + MOOS AG
WEISSLINGEN

NEUE THEMEN.

■ For the first time, the Hausammann + Moos collection includes a series of wool mousseline prints, in which a clear distinction is made between articles for ready-to-wear and those for sale by the yard in the retail trade. The 140 cm wide quality for ready-to-wear manufacturers features designs with fancy checks and stripes, often suitable for combining together, some tweed styles, as well as paisley variations in a soft self-toned technique or in somewhat brighter Provençal colours, together with foliage on classical grounds, imitation plain fabrics and Art-Deco designs in the form of edgings, stripes and allovers. The 90 cm wide articles for the retail trade favour floral patterns on dark or light grounds, attractive imitation plain versions and floral patterned paisleys. The well-known «Lanella®» range, with its soft flannel look and touch, comprising 90 cm wide twill weave «Lanella®» qualities, and «Lanella® Junior», 20% wool/80% cotton, 140 cm wide, has been enriched with «Lanella® Tweed», a 114 cm wide linen-weave fabric, available as a colour-woven with mini-checks and fine stripes, checks or stripes with mixed grounds and even multicoloured shaded stripes. The corresponding plain fabrics come in 140 cm widths in all fashionable shades, as well as five basic modern mixtures of colours. The great scope offered by the «Lanella®» range, both plain and colour-woven, for blouses, shirts, skirts, dresses, sportswear and children's clothing as well as for ties, caps and coat linings, makes this wool/cotton article an ideal allround material.

In addition to the already-mentioned «Lanella® Tweed», the plain fabrics include a supple luxurious crêpe quality «Silklana» in 50% silk/50% wool, 140 cm wide, in the latest fashionable colours. Particularly striking in the sportswear and raincoat sector were a fine-yarned mixed gabardine with a chintz finish, a full-twist material with chintz lustre for warm coats and, for the evening, a «Wetlook» mixed satin.



40. Interstoff

Halle 4, Gang B, Stand 40 212.

1.-3. «Lanella» uni und buntgewebt. — 4. «Lanella® Junior» bedruckt. —
5. Misch-Gabardine mit Silkfinish. — 6. Reinwooll-Mousseline bedruckt.

Zum ersten Mal ist in die Hausammann + Moos-Kollektion eine Serie von bedruckten Woll-Mousselinegeweben aufgenommen worden, wobei deutlich zwischen Konfektionsware und solcher für den Meterwarenhandel unterschieden wird. Die für Konfektionäre 140 cm breite Qualität zeigt Dessins mit Fantasiekaros und -streifen, teils miteinander kombinierbar, oft im Tweed-Genre, Kaschmir-Variationen in weicher Ton-in-Ton-Technik oder aber in lebhafterer, provençaler Kolorierung, Blätter auf klassischen Fonds, Faux-Unis und Art-Deko-Dessins als Bordüren, Barrés und Allovers. Die 90 cm breite Ware für den Detailhandel bevorzugt

Florales auf dunklen wie hellen Fonds, interessante Faux-Unis und floral durchsetzte Kaschmirs. Das bekannte «Lanella®»-Sortiment, mit seinem weichen Flanell-Charakter, hat zu den Qualitäten «Lanella®» in Körperbindung, 90 cm, und «Lanella® Junior», 20% Wolle/80% Baumwolle, 140 cm, nun durch «Lanella® Tweed», 114 cm, in Leinwandbindung, eine weitere Bereicherung erfahren, die als Buntgewebe mit Minikaros und feinen Streifen über Karos und Streifen mit Melangefonds bis zu ombrierten Multicolorstreifen im Angebot ist. Die dazu gehörenden Unis in allen Modekoloriten, auch in fünf aktuellen Melange-Basiskoloriten, sind in 140 cm Breite vorhanden. Die breite Verwendbarkeit der «Lanella®»-Qualitäten, uni und buntgewebt, für Blusen, Hemden, Jupes, Kleider, Sportswear, Kinderbekleidung, aber auch für Krawatten, Mützen und als

NEUE QUALITÄTEN

Mantelfutter, stempeln diese Woll/Baumwollware zu einem idealen Allroundmaterial.

Im Unibereich gibt es neben dem erwähnten «Lanella® Tweed» noch eine geschmeidige luxuriöse Crêpe-Qualität «Silklana» aus 50% Seide/50% Wolle, 140 cm Breite, in modisch aktuellen Farben. Im Sportswear- und Regenmantel-Sektor sind eine feinfädige Mischgabardine mit Chintzfinish, ein Vollzwirn-Toile mit Chintz-Lustre für Warmcoats und für den Abend ein Mischsatin in «Wetlook»-Ausführung von besonderer Bedeutung.

